



---

## ENSEÑANZA VIRTUAL EN LITERATURA INGLESA CONTEMPORÁNEA: UN ENFOQUE ASINCRÓNICO

---

### VIRTUAL TEACHING IN CONTEMPORARY ENGLISH LITERATURE: AN ASYNCHRONOUS APPROACH

\*MARÍA JOSÉ ECHEVERRÍA BITRIAGO

#### RESUMEN

El aprendizaje en línea se ha convertido en la nueva realidad educativa postpandemia, y en la actualidad, la gran mayoría de cursos académicos se imparten de manera virtual de forma sincrónica y asincrónica, complementándose el uno con el otro para alcanzar el éxito educativo que se espera, promoviendo el aprendizaje de manera autónoma y crítica. El presente artículo espera responder a la inquietud de la efectividad del aprendizaje en línea de la literatura inglesa contemporánea desde un enfoque asincrónico, ya que, el estudiante al poseer dominio del idioma inglés requiere de interacción de interpretación crítica del texto y exponer su punto de vista en las actividades de discusión asincrónicas y colaborativas dentro del aula virtual. Es por tanto que en la investigación para la redacción de este artículo se basa en la selección teórica relevante del aprendizaje en línea de la literatura inglesa además de las ventajas del aprendizaje asincrónico en entornos virtuales. La metodología usada para el mismo se fundamenta en una metodología de investigación cualitativa de diseño documental con un enfoque de interpretación hermenéutica de la información recabada. Tras el análisis e interpretación de los hallazgos se concluye que la educación asincrónica en línea puede ser efectiva si se emplea las estrategias adecuadas, haciendo las actividades dinámicas y didácticas requeridas para que los estudiantes se sientan asistidos y retroalimentados durante su proceso de aprendizaje, logrando un conocimiento colaborativo, significativo, autónomo y crítico de los textos literarios.

**Palabras Clave:** Enseñanza virtual, aprendizaje asincrónico, literatura inglesa, entornos virtuales

#### ABSTRACT

Online learning has become the new educational reality post-pandemic, with most of the academic courses now being taught virtually, both synchronously and asynchronously. These methods complement each other to achieve the expected educational success, promoting autonomous and critical learning. This article aims to address the effectiveness of online learning of contemporary English literature from an asynchronous approach. Since students with English proficiency require critical text interpretation and the ability to express their viewpoints in asynchronous and collaborative discussion activities within the virtual classroom, the research for this article is based on relevant theoretical selection of online learning of English literature and the advantages of asynchronous learning in



virtual environments. The methodology used is based on a qualitative research design with a hermeneutic interpretation approach to the collected information. The analysis and interpretation of the findings conclude that asynchronous online education can be effective if appropriate strategies are employed, making the activities dynamic and didactic to ensure students feel supported and receive feedback during their learning process, achieving collaborative, meaningful, autonomous, and critical knowledge of literary texts.

**Keywords:** Virtual education, asynchronous learning, English literature, virtual environments

## INTRODUCCIÓN

El aprendizaje de idiomas está caracterizado no solo por la competencia lingüística y comunicativa, sino también por una consciencia cultural del idioma que se estudia, el cual juega un papel importante en la construcción de referentes culturales de conocimiento para un mejor entendimiento de la lengua. A esto se le conoce como competencia intercultural, y esta puede definirse como “la capacidad de una persona de participar en actividades productivas, en diálogos interculturales de significados y relaciones con personas de diferentes orígenes culturales.” (Zárate, Lavado y Pomahuacre 2020). Esta cualidad es indispensable para alcanzar un mayor entendimiento y desenvolvimiento en los contextos de intercambio lingüístico, siendo la literatura una de las formas de expresión del ser humano en la cual se plasman las creencias, vivencias, tradiciones y saberes de una cultura.

La literatura en el aprendizaje de idiomas, específicamente la literatura inglesa contemporánea, propone el estudio del periodo literario actual, ya que, en este se aborda problemas contemporáneos como “el calentamiento global, los conflictos internacionales, las guerras, los avances de la tecnología, entre otros, son algunos de los temas que reciben más atención por parte de los escritores” (Davies, Kemp, y Baker, 2024), los cuales a través del su potencial creativo relatan de manera retórica el presente, pasado o futuro de su cultura, transportando al aprendiz de lengua extranjera a los conflictos que se vivencian en la cotidianidad posmoderna y actual de la sociedad anglófona.



Es por ello que el uso de la literatura contemporánea en el aprendizaje del inglés en contexto no nativo aporta saberes más allá de la gramática, sintaxis o expansión del vocabulario, sino que también pone en práctica la comprensión lectora, la interpretación del lenguaje retórico y poético, además del entendimiento de la cultura extranjera por medio de los escenarios, personajes e historias que se encuentran en los textos literarios, proporcionando referentes históricos, lingüísticos y léxicos para la construcción de la competencia intercultural, y con la enseñanza en entornos virtuales, se hace más fácil y accesible la educación pluricultural y bilingüe al permitir la interacción sincrónica o asincrónica del acto educativo con personas que se encuentran en otras partes del mundo, cuyo puente de comunicación es el idioma inglés.

En este contexto particular de enseñanza virtual, la interacción asincrónica se convierte en un método donde la instrucción y el aprendizaje no ocurren en tiempo real y con retroalimentación inmediata, lo cual no debe verse como una desventaja, ya que, esta modalidad permite a los estudiantes acceder a los contenidos educativos en cualquier momento y desde cualquier lugar, proporcionando una flexibilidad significativa en comparación con la enseñanza sincrónica, que requiere la presencia simultánea de instructores y alumnos. En otras palabras, la metodología asincrónica tiene “el propósito de mejorar la capacidad de autorregulación y autonomía centrada en el aprendizaje que es imprescindible en la educación a distancia.” (Zambrano et al. 2021). Además, la enseñanza virtual asincrónica puede incluir una variedad de recursos multimedia, como videos, podcasts, y lecturas interactivas, que enriquecen la experiencia de aprendizaje y facilitan la comprensión de conceptos complejos.

Teniendo en cuenta lo anteriormente expuesto, este artículo tiene como objetivo explorar las prácticas pedagógicas en la enseñanza virtual asincrónica para contrastar con la enseñanza de la literatura inglesa contemporánea, ya que, se busca comprender cómo los enfoques asincrónicos de enseñanza en línea pueden facilitar el aprendizaje autónomo y crítico de la literatura, permitiendo a los estudiantes interactuar con los textos literarios en tiempos y espacios flexibles. Además, se pretende evidenciar la eficacia de



las herramientas digitales y plataformas en línea para el desarrollo de habilidades interpretativas y analíticas de textos literarios en los estudiantes de lengua extranjera.

Este estudio tiene la intención de contribuir al cuerpo de conocimiento existente proporcionando una perspectiva detallada sobre las estrategias que pueden mejorar la experiencia educativa en entornos virtuales, promoviendo así una mayor participación y comprensión de la literatura inglesa contemporánea, destacando la influencia de las prácticas pedagógicas asincrónicas como enfoque que permita al desarrollo del aprendizaje autónomo y crítico en la literatura.

## **FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

La enseñanza de la literatura inglesa como lengua extranjera es un campo que ha experimentado diversas transformaciones metodológicas a lo largo de los años. La literatura, con su rica diversidad de textos y contextos culturales, ofrece una plataforma única para el desarrollo de habilidades lingüísticas y críticas a los aprendices de la lengua extranjera, ya que, fomenta el desarrollo de sus competencias comunicativas, la conciencia intercultural y el pensamiento crítico a través de la lectura y la escritura creativa.

Además, la selección de textos literarios adecuados juega un papel crucial en el proceso de aprendizaje, ya que, debe alinearse con los intereses y el nivel de competencia de los estudiantes para lograr que estos se motiven en su aprendizaje. Pues, la integración del material literario en lengua inglesa en la educación en línea no solo mejora las habilidades lingüísticas, sino que también enriquece la experiencia educativa al exponer a los estudiantes a diversas perspectivas y formas de pensamiento en una lengua que no es la materna potenciando sus habilidades en el idioma. Al respecto, Careaga comenta (2020):

...el texto literario está permeado por la cultura, la identidad y la idiosincrasia de quién habla a través de constantes referencias culturales en el discurso; se contextualiza a partir de circunstancias individuales y sociales que revelen la realidad; se expresa mediante una entonación natural, marcada por la intención comunicativa; y contiene un vocabulario acorde a la situación y una



gramática flexible, con presencia de slangs, idioms, frases idiomáticas, etc. (Careaga, 2020).

Esto demuestra que el uso de la literatura como recurso de aprendizaje permite que el estudiante de lengua extranjera logre alcanzar competencias comunicativas que le ayuden a desenvolverse de mejor manera en cualquier contexto de habla, además de que estos textos, en la era digital, pueden conseguirse en estos formatos para aquellos contextos en cuales tener el material literario físico no es tan accesible.

Por tanto, la enseñanza en línea logra estrechar las brechas del acceso a la educación en entornos no nativos del idioma que se aprende. La flexibilidad que presenta el aprendizaje virtual asincrónico permite que los estudiantes puedan acceder al contenido y avanzar en su proceso de aprendizaje a su propio ritmo, digiriendo el texto en lengua extranjera de manera más analítica y crítica, ya que, es esencial que se incorpore elementos interactivos y colaborativos en el curso asincrónico para un mejor entendimiento del material literario a través de los foros o discusiones de pares, aprovechando las oportunidades de retroalimentación que pueden ayudar a mantener a los estudiantes comprometidos con su comunidad de aprendizaje.

Además, el aprendizaje del texto literario requiere de interpretación y reinterpretación del material en los tiempos asincrónicos para una mejor comprensión de sus conexiones culturales y lingüísticas, que se logra a través de la comprensión lectora durante el proceso de lectura y esto permite concebir al texto literario (García, Quevedo y Cañizares, 2021) como:

...un entramado de conexiones culturales y el lector extrae información del texto e interpreta, pero ingresa a esas actividades con sus conocimientos previos y estrategias propias para decodificarlo, pero en ese proceso también tiene suficiente flexibilidad para reflexionar y adaptarse a situaciones comunicativas diversas que le plantee el texto.

Esta tarea cognitiva de alta complejidad en cuanto a decodificación, interpretación y reflexión lleva a que el estudiante interactúe con la construcción de su aprendizaje, aportando nuevos conocimientos y enriqueciendo su nivel de competencia comunicativa



en la lengua extranjera, pues no solo se aprende lengua sino cultura del idioma. El pensamiento crítico se convierte en el eje principal de los temas de discusión, foros y comentarios en los contactos e interacciones asincrónicas en el entorno virtual; dicha asincronía favorece al que el estudiante tenga “la posibilidad de pensar críticamente sobre el tema a investigar, sobre qué decir para sustentar sus argumentos, y cómo refutar cuando no fueran los correctos.” (García, Quevedo y Cañizares, 2021), ya que, al eliminar el factor de habla espontánea, el estudiante tiene más tiempo de pensar y presentar ideas con mayor precisión y claridad dentro del debate, discusión o reflexión asincrónica.

Si bien, existen ventajas con respecto a tiempo y flexibilidad en la interacciones asincrónicas para la comodidad de los participantes, también hay que tener en cuenta que un mal empleo de estas interacciones producirían un efecto contrario en el proceso de aprendizaje en el entorno virtual, pues, “la planificación del tiempo académico de estudio asincrónico se advierte poco tiempo para la preparación del estudio y poca autorregulación en la etapa de disposición al estudio, dado que van directo a la realización de la actividad asincrónica.” (Zambrano et al. 2021), en el caso de aquellos estudiantes que tengan poco o bajo interés en las actividades asincrónicas. Es entonces, cuando el docente planificador del aula virtual debe ser creativo y mantener retroalimentación constante para que estos se comprometan con el logro de sus objetivos académicos.

## **FUNDAMENTACIÓN METODOLÓGICA**

El artículo científico pertenece al enfoque metodológico de investigación cualitativa definido por Hernández (2014:7) como “la recolección y análisis de los datos para afinar las preguntas de investigación o revelar las nuevas interrogantes en el proceso de interpretación”. Esta recolección y análisis de datos se basa en la recopilación de fuentes documentales como artículos e investigaciones previas sobre el tema del presente artículo lo que permite ampliar el conocimiento existente del mismo, por medio de la técnica de investigación documental que como precisa Tancara (1993:94) es: “una serie de métodos y técnicas de búsqueda, procesamiento y almacenamiento de la información contenida en los documentos, en primera instancia, y la presentación sistemática,

coherente y suficientemente argumentada de nueva información en un documento científico, en segunda instancia.”.

Por tanto, se ubica a la técnica documental en este artículo como el procesamiento indirecto de la información que es analizado y orientado a la interpretación del autor para evidenciar los resultados de los hallazgos de su investigación bibliográfica, consulta de documentos pertinentes e indagación de material científico-investigativo en el área de la temática del artículo. Dicho proceso de análisis de la información se realiza desde la perspectiva interpretativa hermenéutica que de acuerdo con Grondin (2014: 9) la define como “la interpretación es aquí el método o la operación que permite llegar a la comprensión del sentido”. Es decir, la forma en el que el autor analiza e interpreta el texto le permite dar la comprensión y sentido al escrito, concentrándose en la experiencia del autor frente al texto producto de la interacción dinámica e interrogativa con él.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En el artículo “Efectividad de la comunicación síncrona y asíncrona en un curso virtual”, Cruz Paz (2022) analiza cómo los diferentes métodos de comunicación utilizados para el aprendizaje en línea impactan en proceso de enseñanza-aprendizaje en los cursos virtuales. El autor tiene como objetivo evaluar la efectividad de la comunicación síncrona (en tiempo real) y asíncrona (diferida) en el aprendizaje de los estudiantes de un curso e-learning de la Maestrías en Criminalística con Enfoque Penal y Criminología con Enfoque Psicológico Forense, implementados por la Escuela de Ciencias Criminológicas y Criminalísticas de la Universidad Mariano Gálvez de Guatemala.

Cruz utilizó un enfoque cuantitativo para su investigación, haciendo uso de encuestas a los estudiantes, lo que arrojó como resultado que la comunicación síncrona mejora la interacción y la comprensión inmediata, mientras que la asíncrona permite mayor flexibilidad y reflexión mientras se emplee de forma adecuada y con la retroalimentación correspondiente. Esto llevo a la conclusión de que ambos métodos son complementarios y su combinación puede optimizar el aprendizaje en los entornos virtuales.



Con esta información presentada por Cruz Paz se puede interpretar que el uso de la comunicación asincrónica debe ir de la mano con la formación sincrónica, ya que, la efectividad de que el aprendizaje sea logrado vendrá dado por la habilidad del docente en cuanto a incentivo y dinámica que proponga para el enganche del estudiantado virtual, pues no solo se requiere de disciplina al momento de tomar un curso virtual, sino que también se debe ofrecer un ambiente donde el estudiante se sienta a gusto y cercano al entorno virtual a través de actividades didácticas, aprendizajes significativos y colaborativos, junto con retroalimentación constante para que estos no se sientan aislados en el proceso de enseñanza.

El aprendizaje asincrónico propone un panorama complejo si no se emplea de manera adecuada. Las ventajas de esta modalidad permiten tanto la flexibilidad como la personalización del aprendizaje, por lo cual, se debe equilibrar cuidadosamente con estrategias para promover la interacción y la colaboración, asegurando así una experiencia educativa enriquecedora y efectiva. En la cual, el estudiante pueda hacer uso de sus recursos en línea con la guía de su docente, quién junto a sus compañeros, colaboran en la construcción del nuevo conocimiento y pone en discusión y argumentación el conocimiento previo. Es por ello que la enseñanza asincrónica debe ser correspondida con la retroalimentación necesaria y oportuna según las características de cada grupo de estudiantes.

## **CONCLUSIONES**

El aprendizaje de la literatura inglesa en entornos virtuales se caracteriza por ser una experiencia enriquecedora y efectiva para aquellos que tienen dominio amplio de la lengua extranjera en entornos de aprendizaje no nativos. El aprendizaje en línea permite a los estudiantes tener un acceso flexible y amplio a recursos literarios de todo el mundo, así facilitando la interacción y el análisis crítico de textos no solo dentro del aula virtual sino también en los foros y chats dentro del mundo del internet.

Además, las herramientas digitales promueven la colaboración y el intercambio de ideas entre estudiantes y hablantes nativos en otras latitudes, lo que enriquece la



comprensión y apreciación de la literatura desde una perspectiva más cultural y dinámica al interactuar con usuarios reales de la lengua en aprendizaje. Sin embargo, es crucial que los estudiantes desarrollen habilidades de autoaprendizaje y gestión del tiempo para aprovechar al máximo estas plataformas, pues, los entornos virtuales ofrecen una oportunidad valiosa para el estudio de la literatura inglesa, siempre y cuando se utilicen de manera estratégica y consciente.

Por consiguiente, el aprendizaje asincrónico se convierte en parte de la dinámica de interacción del entorno virtual proponiendo ventajas atractivas para muchos estudiantes durante su proceso de aprendizaje. En primer lugar, la asincronía proporciona una gran flexibilidad, permitiendo a los estudiantes acceder al contenido educativo en cualquier momento y lugar, lo que es ideal para aquellos con horarios ocupados o compromisos adicionales. Segundo, facilita el aprendizaje a ritmo propio, permitiendo a los estudiantes revisar y comprender el material a su propio paso, lo que puede mejorar la retención y comprensión de la información. También reduce la fatiga al no estar en presencia constante en videoconferencias en tiempo real.

En conclusión, el aprendizaje asincrónico en entornos virtuales se adapta a las necesidades individuales de los estudiantes, promoviendo una experiencia educativa más personalizada y accesible. En cuanto a la perspectiva docente, el aprendizaje asincrónico debe ser abordado con estrategias dinámicas e interactivas para que los estudiantes se sientan motivados en mantenerse activos en el entorno virtual, ya que, al ser un enfoque educativo aislante e individual en muchos casos, se requiere que el participante permanezca entusiasmado no solo por las ventajas que ofrece el aprendizaje asincrónico con respecto a flexibilidad y ritmo propio, sino también se encuentre satisfecho con el aprendizaje adquirido en el entorno virtual, lo que permitirá un aprendizaje más autónomo y crítico.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

Careaga, N. (2020). El empleo de la literatura en el aprendizaje del uso real del inglés. [en línea]. *Scielo*. [Consultado el 24 de junio de 2024]. Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1815-6962020000100005](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1815-6962020000100005)



- Cruz Paz, J., (2022). Efectividad de la comunicación síncrona y asíncrona en un curso virtual [Consultado el 10 de julio de 2024]. Disponible en: <https://revistages.com/index.php/revista/article/view/90/141>
- Davies, H., Kemp, P., y Baker, P. (2024). English Literature: The 21st Century. Enciclopedia Británica. [Consultado el 10 de marzo de 2024]. Disponible en: <https://www.britannica.com/art/English-literature>.
- García, N., Quevedo, N., y Cañizares, F., (2021). La enseñanza del inglés en entornos virtuales de aprendizaje en Uniandes – Santo Domingo, Ecuador [en línea]. *Scielo*. [Consultado el 26 de junio de 2024]. Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1990-86442021000400066](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-86442021000400066)
- Grondin, J., (2014). ¿Qué es la hermenéutica? Herder Editorial. ISBN 9788425433573
- Hernández, R., (2014). Metodología de la Investigación, sexta edición. Editorial Mc Graw Hill Education. [Consultado el 25 de marzo de 2024]. Disponible en: <https://drive.google.com/file/d/0B7fKI4RAT39QeHNzTGh0N19SME0/view?resourcekey=0-Tg3V3qROROH0Aw4maw5dDQ>
- Tancara, C., (1993). La investigación documental. [en línea]. [Consultado el 10 de julio de 2024]. Disponible en: <http://www.scielo.org.bo/pdf/rts/n17/n17a08.pdf>
- Zambrano, C., Bravo, I., Maluenda, J. y Infante, V., (2021). Planificación y uso del tiempo académico asincrónico de estudiantes universitarios en condiciones de pandemia [en línea]. *Scielo*. [Consultado el 24 de junio de 2024]. Disponible en: [https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0718-50062021000400113](https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-50062021000400113)
- Zárate, E., Lavado, B. y Pomahuacre, W., (2020). Competencia comunicativa intercultural y rendimiento académico en lenguas extranjeras [en línea]. [Consultado el 24 de junio de 2024]. Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1990-86442020000300030](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-86442020000300030)